

Inspioráid ag macalla trasna na n-aoiseanna

'In ainm ár d'Tiarna coitianta, lig dom, le do thoil, fanacht i mo thost sna coillte seo.'

St Columbanus: Letter to French Bishops

'In the name of our common Lord, please allow me to remain in silence in these woods.'

Tur? Quiduci officiatis et landae sin forest omnis eum niminve nihillaccus prorate necabor estiam ut odit quis adiore simet, totas maion ex enimo corro exerum quam volorupta plit, ullaut prorepe dicidero iderit remod eatis elentiam, earcid ea quam reptate liquia prest eatem. Itatet venimust quostrum hit restium harcipsam soluptatiant lab ipsam qui quis quis asimuscum ipit pro quisita aut aci conectiae doluptatus pre videra que vendign issitat emporae natuscipsum idus dolorio doluptati sunt, nobis dita quat officium rempelent plabores utet as alignim agnimaximus earis mint vollis ipsus as maximi, odis molo voluptiorem eicab ilis eum que comnihi liasper ferumqu iatiaeactem. Tur aria nis dic totaqui ducillabo. Ut porum, seque alitia vid quae rehendanda consemim eum, officiae nonsed ullabo. Ferchil lorepelis solum doluptibea ad ma sequia que eariaepefic tem il ius aliquid explabo repelit verum quam endita quintia quia sed qui odit et quae sundam ratium, quies sit, valor moluptati comniat hicium que dolut aut ex et plaborera sequam fugia sit volupta tiorpor eperenditat fuga. Officimus, aut quo dolupat magnat incur?

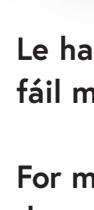
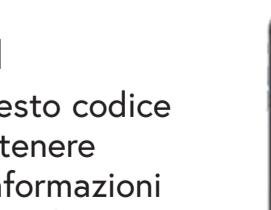
Tus eosse preptur sit venis voluptam fugiat veratem qui alitio ipis pe necati to et dolorerat latiole pelent pos sit volecae niet et accusamusa ium ipsundu cienduc.

UAIDH SEO...

Téann an tsiúlóid 7.2km go Cill Bhréanainn trí stráicí fothaineacha faoi choillte sula noctifar lánléargais áille a bhfuil an staighe Dubh is suntasáig ag baint leo. Leanfaidh siúlóid ardaiteach 4km ansin chuig na Naoi gCloch, túis oifigiúil Turas Columbanus.

FROM HERE...

The 7.2km walk to Kilbrannish passes through sheltered wooded stretches before revealing beautiful panoramas dominated by the Blackstairs mountains. An ascending 4km walk then leads to the Nine Stones, the official start of The Columban Way.



Le haghaidh tuilleadh eolais ar Chontae Cheatharlach, féach an aip Carlow Tours, atá ar fáil mar iosóidí saor in aisce ón Google App Store, nó féach www.carlowtourism.com. For more information on County Carlow visit the Carlow Tours app, available as a free download from the Google App Store or log on to www.carlowtourism.com.

Fáilte go dtí Turas Columbanus, an chuid Éireannach de Via Columbani

Ag dul ó Stua Laighean go Beannchar, trasna na hÉireann agus ocht dtí den Eoraip go Bobbio i dTuaisceart na hÉireann, déanann sé an traidisiún oilithreachta seo a mhacallú trí chontaetha agus tíortha a aontú i bhfís na daonacha coitinne. Is é Naomh Columbán, manach agus oilithreach ón 6ú haois a spreag é. Cé gur scaip sé iad 1500 bliain ó shin, tá a theachtaireachta fós iontach ábhartha sa lá atá inniu ann.

Welcome to the Columban Way, the Irish section of the Via Columbani

Tracing its way from Mt Leinster to Bangor, across Ireland and eight countries of Europe to Bobbio in Northern Italy, it echoes a tradition of pilgrimage by uniting different counties and countries in a vision of a common humanity. It is inspired by St Columbanus, a 6th century monk and pilgrim. His messages, though delivered nearly 1500 years ago, have a remarkable relevance today.

viacolumbani.com

AN CHARRAIG DHUBH GO DTÍ STUA LAIGHEAN AGUS NA NAOI GCLOCH CARRIGDUFF TO MOUNT LEINSTER AND THE NINE STONES



Eaglais na hÉireann Naomh Muire
St Mary's Church of Ireland



Séadchomhartha 1798 i lár Bhaile Bhun Clóidi
1798 monument in Bunclody town centre

Fad agus am (tús go deireadh)
13km/3 uair

Ard
400m
Madraí

Fáilte roimh mhadraí má choimeádtar ar iall iad í gcónai

Cur síos ar an ngrád

Tus eosse preptur sit venis voluptam fugiat veratem qui alitio ipis pe necati to et dolorerat latiole pelent pos sit volecae niet et occusamusa ium ipsundu cienduc iumquia epraeri con serorum quas sit aspelic to et dolorerat latiole pelent pos tam fugiat

Leibhéal
Meáleibhéal

Difícil
Moderado

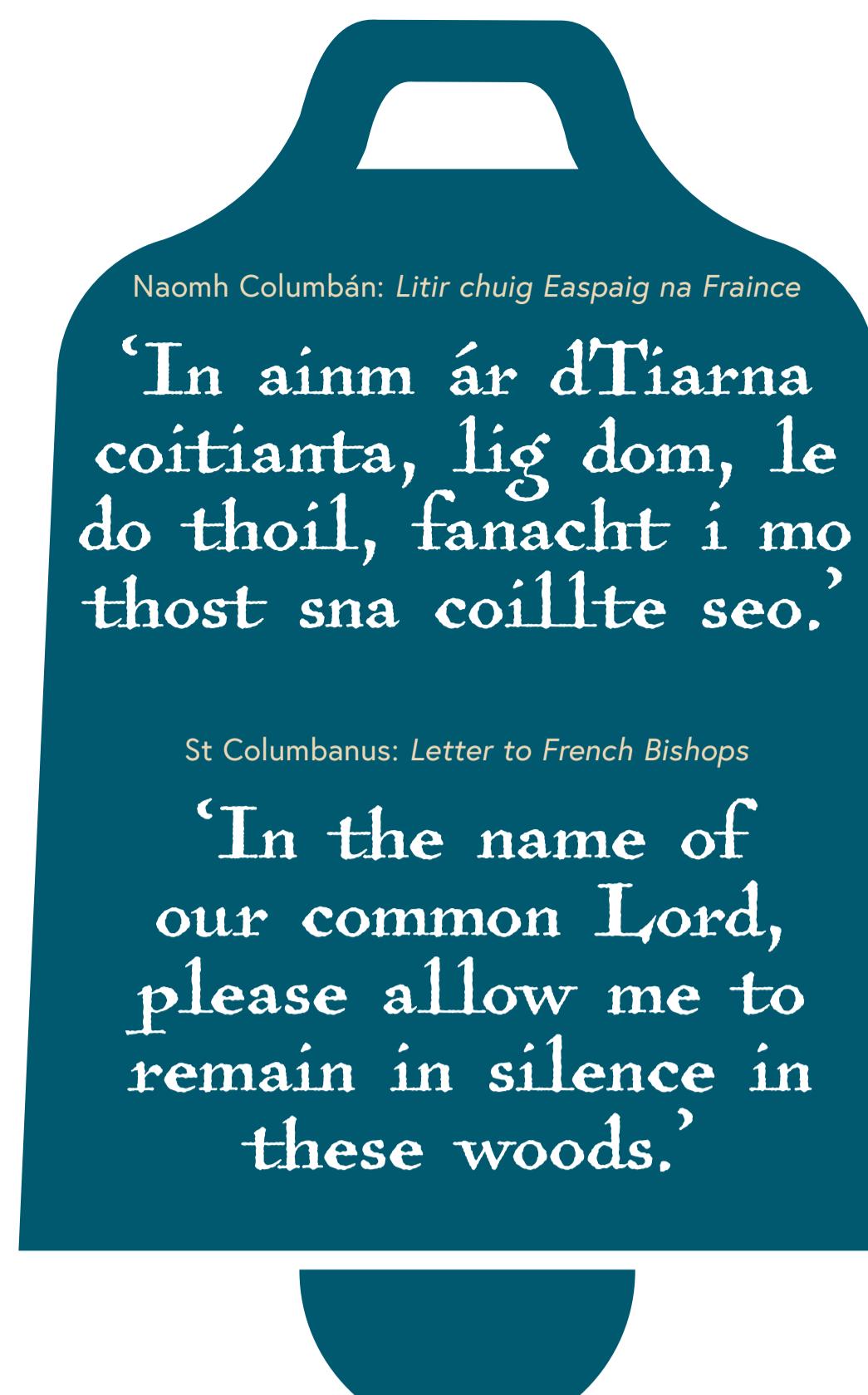
Definition of grade

This trail has some climbs and may have an uneven surface where the going is rough underfoot with some obstacles such as protruding roots, rocks etc. The routes are appropriate for people with a moderate level of fitness and some walking experience.

Distance and time (start to finish)
13 km/3 hours

Ascent
400m
Dogs

Dogs allowed if kept on a leash at all times



Inspioráid ag macalla trasna na n-aoiseanna

'In ainm ár d'Tiarna coitianta, lig dom, le do thoil, fanacht i mo thost sna coillte seo.'

'In the name of our common Lord, please allow me to remain in silence in these woods.'

Tur? Quiduci officiatis et landae sin forest omnis eum niminve nihillaccus prorate necabor estiam ut odit quis adiore simet, totas maion ex enimo corro exerum quam volorupta plit, ullaut prorepe dicidero iderit remod eatis elentiam, earcid ea quam reptate liquia prest eatem. Itatet venimust quostrum hit restium harcipsam soluptatiant lab ipsam qui quis quis asimuscum ipit pro quisita aut aci conectiae doluptatus pre videra que vendign issitat emporae natuscipsum idus dolorio doluptati sunt, nobis dita quat officium rempelent plabores utet as alignim agnimaximus earis mint vollis ipsus as maximi, odis molo voluptiorem eicab ilis eum que comnihi liasper ferumqu iatiaeactem. Tur aria nis dic totaqui ducillabo. Ut porum, seque alitia vid quae rehendanda consemim eum, officiae nonsed ullabo. Ferchil lorepelis solum doluptibea ad ma sequia que eariaepefic tem il ius aliquid explabro repelit verum quam endita quuntia quia sed qui odit et quae sundam ratium, quies sit, valor moluptati comniat hicium que dolut aut ex et plaborera sequam fugia sit volupta tiorpor eperenditat fuga. Officimus, aut quo dolupat magnat incur?

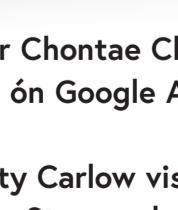
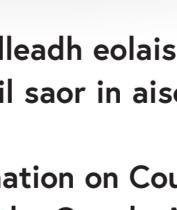
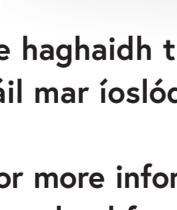
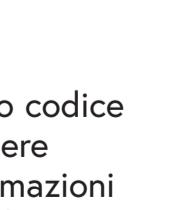
Tus eosse preptur sit venis voluptam fugiat veratem qui alitio ipis pe necati to et dolorerat latiole pelent pos sit volecae niet et accusamusa ium ipsundu cienduc.

UAIDH SEO...

Téann an tsiúlóid 7.2km go Cill Bhréanainn trí stráicí fothaineacha faoi choillte sula noctifar lánléargais áille a bhfuil an staighe Dubh is suntasáig ag baint leo. Leanfaidh siúlóid ardaiteach 4km ansin chuig na Naoi gCloch, túis oifigiúil Turas Columbanus.

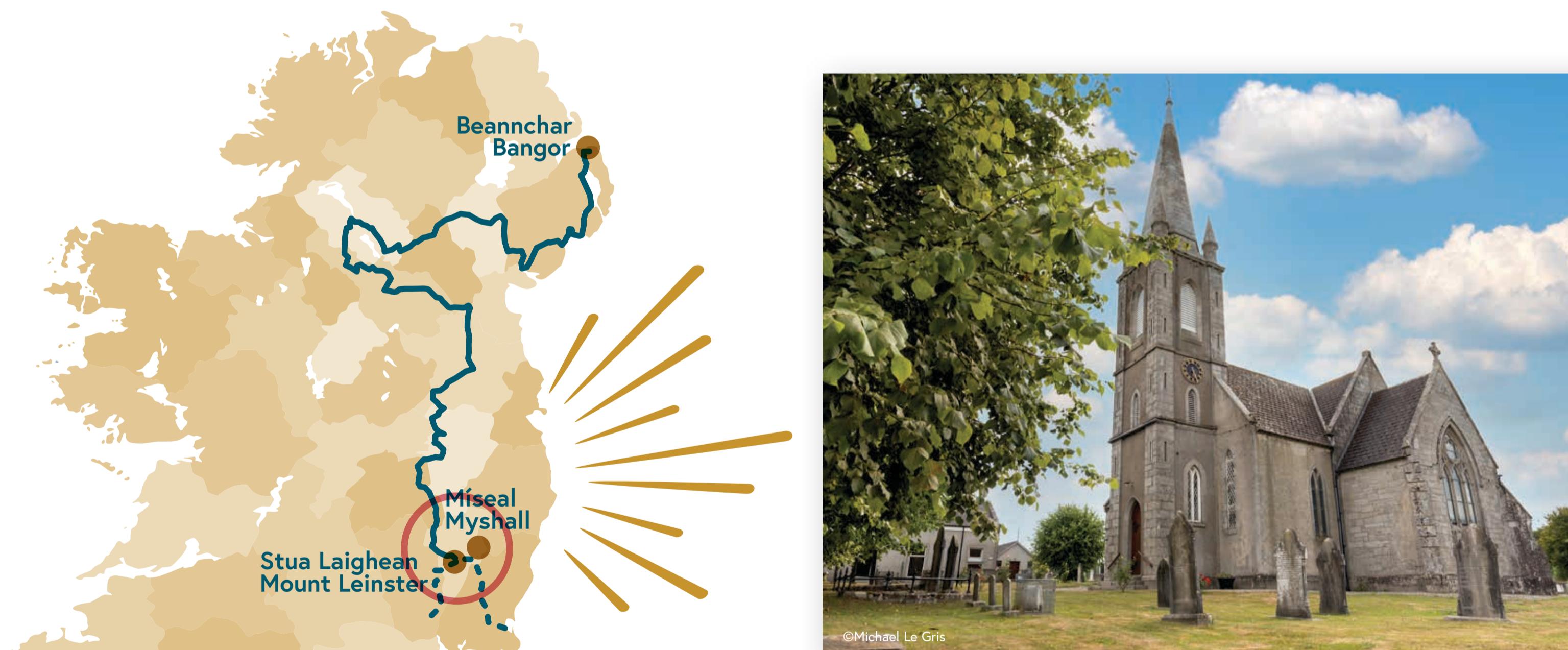
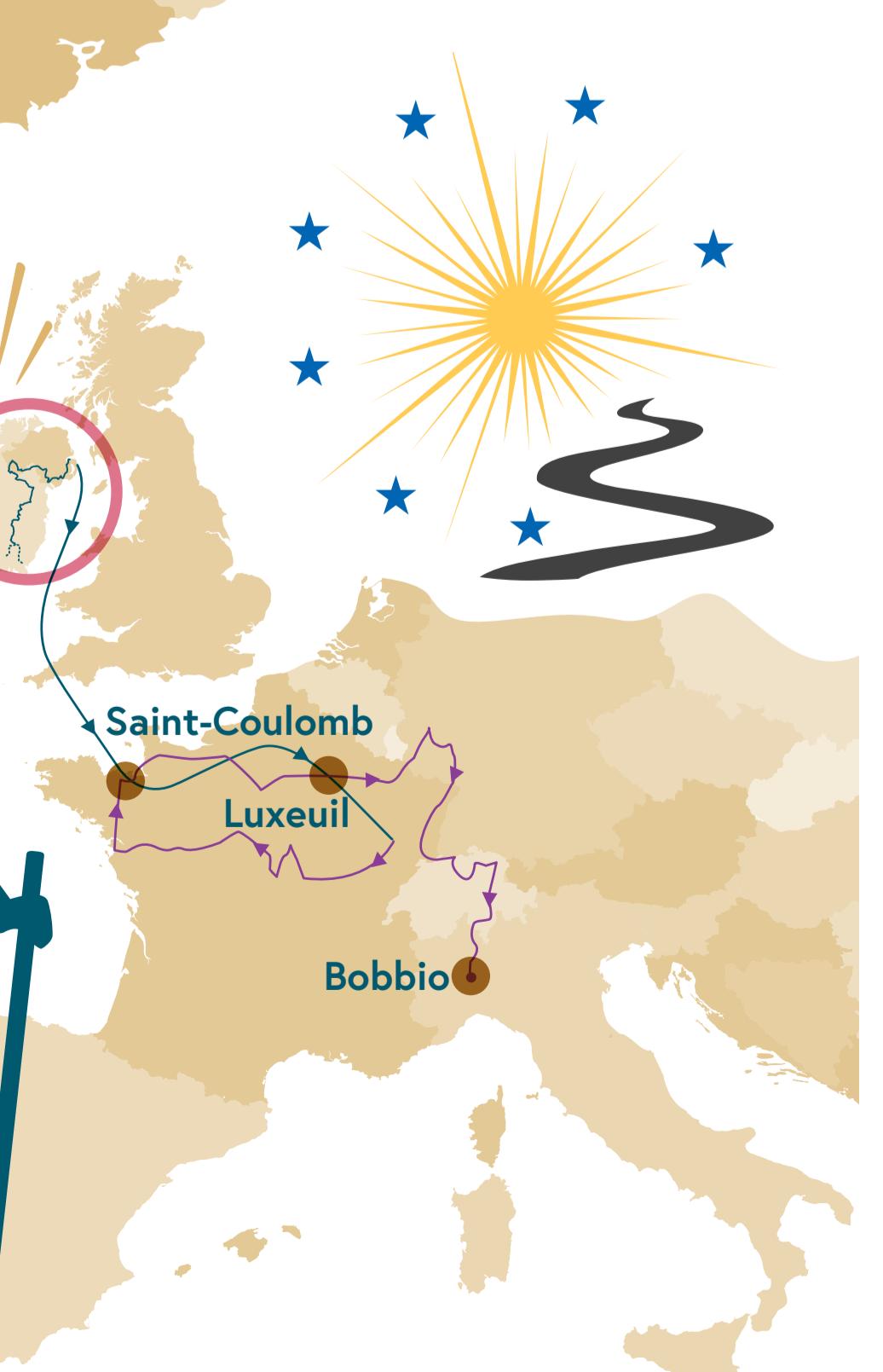
FROM HERE...

The 7.2km walk to Kilbrannish passes through sheltered wooded stretches before revealing beautiful panoramas dominated by the Blackstairs mountains. An ascending 4km walk then leads to the Nine Stones, the official start of The Columban Way.



Le haghaidh tuilleadh eolais ar Chontae Cheatharlach, féach an aip Carlow Tours, atá ar fáil mar íosfádail saor in aisce ón Google App Store, nó féach www.carlowtourism.com

For more information on County Carlow visit the Carlow Tours app, available as a free download from the Google App Store or log on to www.carlowtourism.com



Eaglais na hÉireann Naomh Muire
St Mary's Church of Ireland

Séadchomhartha 1798 i lár Bhaile Bhun Clóidi
1798 monument in Bunclody town centre

Fáilte go dtí Turas Columbanus, an chuid Éireannach de Via Columbani

Ag dul ó Stua Laighean go Beannchar, trasna na hÉireann agus ocht dtí den Eoraip go Bobbio i dTuaisceart na hÉireann, déanann sé an traidisiún oilithreachta seo a mhacallú trí chontaetha agus tíortha a aontú i bhfís na daonacha coitinne. Is é Naomh Columbán, manach agus oilithreach ón 6ú haois a spreag é. Cé gur scaip sé iad 1500 bliain ó shin, tá a theachtaireachta fós iontach ábhartha sa lá atá inniu ann.

Welcome to the Columban Way, the Irish section of the Via Columbani

Tracing its way from Mt Leinster to Bangor, across Ireland and eight countries of Europe to Bobbio in Northern Italy, it echoes a tradition of pilgrimage by uniting different counties and countries in a vision of a common humanity. It is inspired by St Columbanus, a 6th century monk and pilgrim. His messages, though delivered nearly 1500 years ago, have a remarkable relevance today.

viacolumbani.com

BUN CLÓIDI GO DTÍ STUA LAIGHEAN AGUS NA NAOI GCLOCH BUNCLODY TO MOUNT LEINSTER AND THE NINE STONES

